



## خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2026

## هيئة تدابير الصحة النباتية

## الدورة العشرون

## خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2026

## البند 10-2 من جدول الأعمال

(من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات)

## 1- المقدمة

- [1] في عام 2014، نصّت التوصية رقم 1 الصادرة عن تقييم عملية تعزيز أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (الاتفاقية الدولية) على ما يلي: "ينبغي وضع خطة عمل وميزانية سنوية للأمانة يصادق عليهما المكتب وتتضمنان أهدافاً واضحة وقابلة للتحقيق، مع تقسيم مفصّل قدر الإمكان للأنشطة، إضافةً إلى الموارد المطلوبة لجهة الموظفين والتمويل..."
- [2] ومنذ ذلك الحين، يقوم مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة) ولجنة المالية التابعة للاتفاقية الدولية إلى جانب أمانة الاتفاقية الدولية بوضع ميزانيات سنوية لعرضها على الهيئة.
- [3] ولا تزال خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية وميزانيتها لعام 2026 الواردتين في المرفق 1 بهذه الوثيقة قيد الإعداد منذ أكتوبر/تشرين الأول 2025، ونُفّحتا عدة مرات لتتخذ شكلهما الحالي. ووافق مكتب الهيئة على آخر تنقيح لخطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية وميزانيتها لعام 2026 في ديسمبر/كانون الأول 2025.

## 2- النواتج/المخرجات الأساسية

- [4] تُراعي خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية وميزانيتها جميع الأنشطة الرئيسية لأمانة الاتفاقية الدولية (المرفق 1). وترتبط خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية وميزانيتها بالإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية للفترة 2020-2030، بينما أُسندت لكل فريق من فرق أمانة الاتفاقية الدولية بنود جدول أعمال تطوير الاتفاقية الدولية ذات الصلة (المرفق 1). ويُتوقع أن تؤدي النتيجة الإجمالية لتنفيذ خطة عمل أمانة الاتفاقية وميزانيتها لعام 2026 إلى الدفع قُدماً بمهمة الاتفاقية الدولية والإسهام

في الجهود العالمية لحماية الأمن الغذائي والبيئة وتيسير التجارة. وترد أدناه خطط عمل ومخرجات ملموسة لكل فريق من فرق أمانة الاتفاقية الدولية.

### 3- خطة العمل لعام 2026 للفريق المعني بالتكامل والدعم وحوكمة الاتفاقية الدولية

#### 1-3 المعلومات الأساسية

[5] يتولى الفريق المعني بالتكامل والدعم التابع لأمانة الاتفاقية الدولية المسؤولية عن أحد الأنشطة الرئيسية الثلاثة للاتفاقية الدولية المحددة في الإطار الاستراتيجي للاتفاقية للفترة 2020-2030: الاتصالات والتعاون الدولي (الشراكات). وكُلّف الفريق المعني بالتكامل والدعم أيضًا بقيادة عمل أمانة الاتفاقية الدولية بشأن بندين اثنين من بنود جدول أعمال تطوير الاتفاقية الدولية الواردة في الإطار الاستراتيجي، وهما؛ تنسيق الأبحاث المتعلقة بالصحة النباتية على المستوى العالمي، والآن شبكة التشخيص المختبري.

[6] ووضع الفريق المعني بالتكامل والدعم خطة عمل متماسكة لعام 2026، صُمِّمت لتحقيق نتائج عالية الأثر عبر سبع استراتيجية، بما يضمن الكفاءة التشغيلية والتميز الفني. وينوي الفريق المعني بالتكامل والدعم تنفيذ المهام والأنشطة التالية في خطة عمله لعام 2026 دعمًا لمهمة الاتفاقية الدولية المتمثلة في "حماية الموارد النباتية العالمية وتسهيل التجارة الآمنة" في إطار المجالات الرئيسية السبعة التالية، الواردة أدناه:

#### 2-3 الحوكمة والاستراتيجية

- التنسيق العام للدورة العشرين للهيئة وغيرها من الدورات (مثلًا تنسيق الدورة التوجيهية لمنظمة فُطرية لوقاية النباتات؛
- تنسيق أربعة اجتماعات لمكتب الهيئة وعمل المكتب بين الدورات؛
- تنسيق الاجتماع السنوي للمجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي؛
- تنسيق اجتماعات لجنة المالية التابعة للاتفاقية الدولية؛
- تنسيق اجتماعات مجموعات التركيز التابعة للهيئة بشأن بنود جدول الأعمال تطوير الاتفاقية الدولية الواردة في الإطار الاستراتيجي؛
- شبكة التشخيص المخبري
- تنسيق الأبحاث على المستوى العالمي
- تنفيذ استراتيجية الاتصالات
- تنفيذ استراتيجية الشراكات
- تنسيق المشاورة التقنية للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات
- دعم اجتماعات الأجهزة/اللجان الفرعية عند الحاجة (تحديثات لجنة المعايير، ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات، ولجنة المالية)؛

### 3-3 الاتصالات وأنشطة الدعوة

- تنسيق الأنشطة الإجمالية للاتصالات لأمانة الاتفاقية الدولية، من خلال تنفيذ استراتيجية الاتصالات الخاصة بالاتفاقية الدولية وخطة الاتصالات الخاصة بالأمانة لعام 2026؛
- تنسيق الاحتفال باليوم الدولي للصحة النباتية في 12 مايو/أيار 2026 وجميع المواد الترويجية؛
- الإشراف الاستراتيجي والتنسيق في ما يتعلق بخطة منشورات الاتفاقية الدولية: من خلال توفير إدارة مركزية لدورة حياة ما يقرب من 100 منشور سنوي. ووفقاً لإجراءات المنظمة، يجري البدء في عملية النشر ودفعها من قبل الوحدات الفنية الفردية بناءً على احتياجات المنتجات المحددة؛
- الإشراف الاستراتيجي الشامل والدعم الفني الأساسي - بما في ذلك التصميم الشكلي والتحرير الاحترافي والترتيب الطباعي - للتأكد من أن جميع المنتجات التي تقودها الوحدات تحافظ على التوافق بين الإدارات وتتقيد بمعايير النشر المؤسسية؛
- التنسيق وتحرير النصوص والنشر في ما يخص أخبار الاتفاقية الدولية وإعلاناتها ودعواتها؛
- التنسيق والنشر والرصد لقنوات التواصل الاجتماعي الخاصة بالاتفاقية الدولية، بما يشمل الإحصاءات؛
- تنسيق عملية إنشاء شبكة الاتصالات الإقليمية الجديدة للاتفاقية الدولية، ودعم تقديم ندوات إلكترونية للاتفاقية الدولية؛
- إعداد مواد الاتصال والدعوة بالإضافة إلى المحتويات الجديدة للبوابة الدولية للصحة النباتية:
- إصدار الرسالة الإخبارية الشهرية للاتفاقية الدولية
- العلاقات مع وسائل الإعلام والرصد
- وسائل التواصل الاجتماعي

### 4-3 إدارة المعلومات

- تحديث البوابة الدولية للصحة النباتية وما يرتبط بها من أدوات متاحة على الإنترنت ورصدها وصيانتها، والترجمة إلى اللغات الرسمية للمنظمة؛
- تحديث الموقع الإلكتروني الخاص ببيئة وقاية النبات في آسيا والمحيط الهادئ ورصده وصيانتها؛
- تحديث نظام التعليقات الإلكتروني والأدوات الأخرى عبر الإنترنت، ورصدها وصيانتها وإدارتها؛
- إعداد الإحصاءات الخاصة بالبوابة الدولية للصحة النباتية ونظام التعليقات الإلكتروني ووسائل التواصل الاجتماعي بشكل شهري.

### 5-3 الشراكات

- تنسيق الشراكات مع الشركاء الخارجيين (الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية، والأوساط البحثية والأكاديمية، والقطاع الخاص)، وتنظيم المبادرات المشتركة، وتحديث بيانات الاتصال ذات الصلة في صفحات البوابة الدولية للصحة النباتية؛
- المشاركة في اجتماعات المجلس الاستشاري لشبكة Euphresco، ومجموعة موارد التواصل الخاصة بالتنوع البيولوجي التابعة لاتفاقية التنوع البيولوجي، واللجنة التوجيهية لمبادرة إدارة المعلومات والمعارف (InforMEA) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛
- تنسيق الاتصال مع المنظمة (شعبة الإنتاج النباتي ووقاية النباتات، ومكتب الاتصال، وشعبة الشراكات والتعاون مع الأمم المتحدة، وشعبة منظمة الأغذية والزراعة الرقمية والمعلوماتية الزراعية، وغيرها)؛
- تنفيذ إطار الشراكة الخاصة بالاتفاقية الدولية (تنسيق الأنشطة مع الشركاء الخارجيين وتوحيدها وتحديث صفحة التعاون الخارجي على البوابة الدولية للصحة النباتية)؛
- التواصل مع شعب المنظمة ذات الصلة ومكاتبها الإقليمية والإقليمية الفرعية.

### 6-3 أنشطة شبكة الاتفاقية الدولية

- تنسيق الدورة الثامنة والثلاثين للمشاورة التقنية للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات وتنظيمها؛

### 7-3 الدعم الفني

- دعم المسائل المتعلقة بالآفات الناشئة ومسائل الصحة النباتية في إطار الاتفاقية الدولية ومنظمة الأغذية والزراعة؛
- تنسيق مجموعات التركيز التابعة للهيئة؛
- شبكة التشخيص المختبري
- تنسيق الأبحاث على المستوى العالمي
- دعم أي حلقات عمل والفعاليات العالمية للاتفاقية الدولية، بما في ذلك حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية.

### 8-3 دعم أمانة الاتفاقية الدولية والإدارة الداخلية

- دعم الاجتماعات الداخلية للاتفاقية الدولية، حسب الحاجة (مثل الاجتماعات السنوية في نهاية العام)؛
- التنسيق بين المترجمين ومصممي الرسومات في إطار الاتفاقية الدولية؛
- تنسيق مجموعة عمل الاتفاقية الدولية المعنية باليوم الدولي للصحة النباتية؛
- دعم فريق المهام التابع لشعبة الإنتاج النباتي ووقاية النباتات المعني بالتطوير الاستراتيجي وتنفيذ الإطار الاستراتيجي للمنظمة للفترة 2022-2031 والتواصل والدعوة وكذلك لجنة التحرير؛

- دعم الاستعراض المنتظم لخطة عمل الاتفاقية الدولية وميزانيتها لعام 2026؛
- دعم وتنسيق الموارد البشرية للفريق المعني بالتكامل والدعم؛
- تنسيق وقائع الأحداث الشهرية للاتفاقية الدولية وتجميعها ونشرها (الاتصال الداخلي مع المنظمة).

#### 4- خطة عمل وحدة وضع المعايير لعام 2025

[7] عُرضت خطة العمل التالية لوحدة وضع المعايير وأحاطت بها علمًا لجنة المعايير التابعة للهيئة في نوفمبر/تشرين الثاني 2025.

#### معلومات أساسية

[8] يُشكّل وضع المعايير والتوصيات وبروتوكولات التشخيص ومعالجات الصحة النباتية حاليًا الدور الرئيسي للهيئة وأمانة الاتفاقية الدولية. وتوفّر المنظمة منتدىً محايدًا للأعضاء من أجل التفاوض على الصكوك الدولية، مثل الاتفاقية الدولية. وتعترف منظمة التجارة العالمية بمعايير الاتفاقية الدولية باعتبارها معايير دولية للتجارة في السلع النباتية.

[9] ويعترف اتفاق منظمة التجارة العالمية بشأن تطبيق تدابير الصحة والصحة النباتية (اتفاق تدابير الصحة النباتية) بالمعايير التي وضعت تحت رعاية الاتفاقية الدولية باعتبارها المعايير الدولية الوحيدة للصحة النباتية. وتُعتمد المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية من جانب الهيئة وتصبح سارية بمجرد أن تضع البلدان متطلبات متسقة في تشريعاتها الوطنية. ويعترف أعضاء منظمة التجارة العالمية بمعايير الاتفاقية الدولية لتدابير الصحة النباتية باعتبارها الأساس لتدابير الصحة النباتية المطبّقة في التجارة.

[10] وتقود لجنة المعايير أعمال الاتفاقية الدولية في مجال وضع المعايير. وتدعم العديد من فرق الخبراء الفنية ومجموعات عمل الخبراء وأمانة الاتفاقية الدولية لجنة المعايير.

[11] وتلتزم وحدة وضع المعايير بتيسير وضع معايير دولية منسقة بكفاءة من خلال عملية شفافة وشاملة تُلبّي احتياجات الأطراف المتعاقدة.

[12] ومن المقرر أن تعقد اجتماعات لجنة المعايير لعام 2026 بشكل فعلي في المقر الرئيسي للمنظمة، وستُحدّث المواعيد عند إعلانها من قبل المنظمة.

- اجتماع لجنة المعايير في مايو/أيار: من 11 إلى 15 مايو/أيار 2025

- اجتماع لجنة المعايير -7: من 18 إلى 21 مايو/أيار 2026

- اجتماع لجنة المعايير في نوفمبر/تشرين الثاني: من 16 إلى 20 نوفمبر/تشرين الثاني 2026

[13] وتبعا للقرارات التي تتخذها لجنة المعايير، ستُعرض مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية والوثائق لاعتمادها والتشاور بشأنها في عام 2025.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> انظر الجدول الزمني على البوابة الدولية للصحة النباتية: <https://www.ippc.int/year/calendar/>

### الاعتماد من جانب هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها العشرين (2026):

[14] ستعرض مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية التالية على الهيئة في دورتها العشرين (9-13 مارس/آذار 2026) لاعتمادها:

- مشروعان اثنان لمعيارين دوليين لتدابير الصحة النباتية:
- مشروع تنقيح المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 26: (إنشاء منطقة خالية من الآفات للذباب ثمار الفاكهة (فصيلة *Tephritidae*)) (010-2021)؛
- مشروع ملحق التفتيش الميداني (018-2021) بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 23 (الخطوط التوجيهية للتفتيش)؛

### - مشروعان اثنان لمعالجتي الصحة النباتية

- مشروع ملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28: معالجة خنفساء *Paracoccus marginatus* بالتشعيع (034-2023)
- مشروع ملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28: معالجة آفة *Planococcus lilacinus* بالتشعيع (035-2023)

### - بروتوكولان للتشخيص اعتمدتهما لجنة المعايير لكي تأخذ الهيئة علمًا بهما في دورتها العشرين:

- بروتوكول التشخيص رقم 35: الدودة الخيطية *Meloidogyne mali*
- بروتوكول التشخيص رقم 36: جنس *Pospiviroid*

### [15] فترة إجراء المشاورات بشأن مشاريع المواصفات (من 1 يوليو/تموز إلى 30 سبتمبر/أيلول، 90 يومًا)

تنقيح المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 3 : الخطوط التوجيهية لتصدير وشحن واستيراد وإطلاق عوامل مكافحة البيولوجية وغيرها من الكائنات الحية المفيدة.

### [16] فترة المشاورات بشأن بروتوكولات التشخيص - يناير/كانون الثاني 2026: (من 30 يناير/كانون الثاني إلى 3 مايو/أيار؛ فترة مشاورات مدتها 90 يومًا).

- بكتيريا *Dickeya* (014-2021)؛
- ذبابة الفاكهة *Drosophila suzukii* (017-2021)؛
- ذبابة ثمار الخوخ *Bactrocera zonata correcta* (013-2021).

### [17] فترة الإخطار لبروتوكولات التشخيص لعام 2026 (من 1 يوليو/تموز إلى 15 أغسطس/آب):

- بكتيريا *Dickeya spp* (014-2021) ؛
- ذبابة الفاكهة *Drosophila suzukii* (017-2021)؛

- ذبابة ثمار الخوخ *Bactrocera zonata correcta* (2021-013).
- [18] **المشاوراة الأولى لعام 2026 (من 1 يوليو/تموز إلى 30 سبتمبر/أيلول؛ فترة مشاورات مدتها 90 يومًا):**  
**مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية:**<sup>2</sup>
  - مشروع المعيار الخاص بالسلع: الحركة الدولية لثمار الحمضيات (2023-019) - المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 46؛
  - مشروع المعيار الخاص بالسلع: الحركة الدولية لبذور *Phaseolus vulgaris* (2023-008)؛
  - مشروع المعيار الخاص بالسلع: الحركة الدولية لثمار *Malus domestica* المخصصة للاستهلاك (2023-024)؛
  - التوفير الآمن للمعونة الإنسانية في سياق الصحة النباتية (2021-020).
- [19] **مشاريع بروتوكولات التشخيص (1 يوليو/تموز - 30 سبتمبر/أيلول؛ فترة مشاورات مدتها 90 يومًا)**
  - فيروس تجعد الثمار البني في الطماطم *Tomato brown rugose fruit virus* (2021-025) ؛
  - عثة التفاح الكاذبة *Thaumatotibia leucotreta* (2023-029)؛
  - نبات *Amaranthus palmeri* (2019-006)؛
  - فطر *Cronartium comandrae* Peck (2018-015)
- [20] **المشاوراة الثانية لعام 2026 (من 1 يوليو/تموز إلى 30 سبتمبر/أيلول؛ فترة مشاورات مدتها 90 يومًا):**  
**مشروعان من مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية:**
  - شروع المعيار الخاص بالسلع: الحركة الدولية لثمار *Musa spp* (الموز) الطازجة (2023-028) - المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 46؛
  - مشروع المعيار الخاص بالسلع: الحركة الدولية للقلقاس الطازج المخصص للاستهلاك *Colocasia esculenta* (2023-023).
- مشروع بروتوكول معالجة:**
  - مشروع ملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28: معالجة خنفساء *Pseudococcus baliteus* بالتشعيع (2023-033)
- [21] **فرق الخبراء الفنيين:**
  - الفريق الفني المعني بروتوكولات التشخيص: مبدئيًا 21-25 سبتمبر/أيلول 2026
  - الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية: مبدئيًا 5-9 أكتوبر/تشرين الأول، روما، إيطاليا 2026
  - الفريق الفني المعني بمسرد مصطلحات الصحة النباتية: مبدئيًا ديسمبر/كانون الأول 2026

<sup>2</sup> انظر الملاحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 46 (المعايير الخاصة بالسلع من أجل تدابير الصحة النباتية)

- الفريق الفني المعني بمعايير السلع: مبدئيًا سبتمبر/أيلول - أكتوبر/تشرين الأول 2026

## [22] مجموعات عمل الخبراء

- التوفير الآمن للمعونة الإنسانية في سياق الصحة النباتية (2021-020)، الأولوية 1، 2-6 مارس/آذار 2026 في نادي، جمهورية فيجي؛
- تنقيح مشروع المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية المعاد تنظيمه بشأن تحليل مخاطر الصحة النباتية (2023-037)، الأولوية 1 (المواصفة 76)؛
- مشروع مواصفة: ملحق عمليات التدقيق عن بُعد (2023-031) بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 47 (التدقيق في سياق الصحة النباتية)، الأولوية 1؛
- مشروع مواصفة: تنقيح المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 12 (شهادات الصحة النباتية) (2023-020)، الأولوية 1؛
- مشروع مواصفة: تنقيح المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 23 (الخطوط التوجيهية للتفتيش) (2023-014)، الأولوية 2.

## [23] مجموعات التركيز التابعة للهيئة

- مجموعة التركيز المعنية بالحاويات البحرية التابعة للهيئة

## [24] اجتماعات أخرى

- جلسة جانبية خلال الدورة العشرين للهيئة (2026): المعايير الخاصة بالسلع للاتفاقية الدولية؛
- جلسة جانبية خلال الدورة العشرين للهيئة (2026): الحاويات البحرية؛
- جلسة جانبية خلال الدورة العشرين للهيئة (2026): برنامج الصحة النباتية في أفريقيا؛
- جلسة علمية خلال الدورة العشرين للهيئة (2026): التوفير الآمن للمساعدات الإنسانية في سياق الصحة النباتية؛
- حلقة عمل مؤقتة، الربع الثالث من عام 2026: الحاويات البحرية

## التنسيق العام لحلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية في عام 2026:

### [25] تنظيم ما لا يقل عن 3 حلقات عمل إقليمية

- أمريكا اللاتينية: نهاية أغسطس/آب 2026. ليما، بيرو (جماعة دول الأنديز).
- أفريقيا: 25-28 أغسطس/آب 2026. ليرفيل، غابون
- الشرق الأدنى وشمال أفريقيا: يُحدد لاحقًا
- آسيا: جمهورية كوريا



- منطقة البحر الكاريبي: يُحدد لاحقًا
- أوروبا وآسيا الوسطى: الأسبوع الأول من سبتمبر /أيلول 2026 في أوزبكستان
- جنوب غرب المحيط الهادئ: 17-21 أغسطس/آب 2026
- [26] الأنشطة الأخرى:
- دعوة الاتفاقية الدولية الجارية لاقتراح مواضيع: المعايير والتنفيذ
- نشر المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المعتمدة (بجميع لغات المنظمة)
- التعديلات الحزيرة على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المعتمدة (بجميع لغات المنظمة)
- مجموعات مراجعة اللغات (الإسبانية والروسية والصينية والعربية)
- الدعوات الموجهة للخبراء، والدعوات لواضعي بروتوكولات التشخيص، والدعوات إلى تقديم وثائق مناقشة ومواد إعلامية
- القرارات المتخذة إلكترونياً
- مشاوره الخبراء بشأن مشاريع بروتوكولات التشخيص
- الندوات عبر الإنترنت (دعوة لاقتراح مواضيع)
- التدريب على نظام التعليقات الإلكتروني
- حلقات العمل مع فرق الخبراء الفنيين

[27] وعلاوة على ذلك، تتولى وحدة وضع المعايير قيادة تنفيذ وإنجاز برنامج الصحة النباتية في أفريقيا التابع للاتفاقية الدولية.

## 5- خطة عمل وحدة التنفيذ والتمهيز لعام 2026

[28] قامت لجنة التنفيذ وتنمية القدرات التابعة للهيئة باستعراض خطة العمل التالية الخاصة بوحدة التنفيذ والتمهيز وأحاطت بها علماً.

### معلومات أساسية

[29] توافق الأطراف المتعاقدة في الاتفاقية الدولية على تعزيز تقديم المساعدة الفنية للأطراف المتعاقدة الأخرى بهدف تيسير تنفيذ الاتفاقية الدولية. وتُشجّع الاتفاقية الدولية، بشكل خاص، على تقديم الدعم إلى البلدان النامية لتحسين فعالية منظمتها القطرية لوقاية النباتات وزيادة قدرتها على تحقيق منافع التجارة الآمنة. كما تُشجّع الاتفاقية الدولية على المشاركة في المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات كأساس للتعاون من أجل تحقيق أهداف الاتفاقية الدولية على المستوى الإقليمي.

[30] وتوفر لجنة التنفيذ وتنمية القدرات الإشراف على أنشطة التنفيذ وتنمية القدرات التي تُقدمها وحدة التنفيذ والتمهيز التابعة لأمانة الاتفاقية الدولية.

[31] وبالإضافة إلى ذلك، تدعم وحدة التنفيذ والتيسير برامج التعاون التقني في المنظمة ومشاريعها في مجال الصحة النباتية من خلال ما يلي:

- تعزيز قدرات المنظمات القطرية لوقاية النباتات وتقوية بنيتها التحتية في مجال وقاية النباتات،
- وتعزيز تجنب النزاعات،
- ومساعدة الأطراف المتعاقدة على تحديث تشريعاتها المتعلقة بالصحة النباتية.

## 2-5 الاستراتيجيات: الاتساق الكامل بين خطة عمل وحدة التنفيذ والتيسير لعام 2026 والإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية للفترة 2020-2030.

[32] أحاطت لجنة التنفيذ وتنمية القدرات علمًا بخطة عمل وحدة التنفيذ والتيسير خلال الاجتماع الذي عُقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2025. وتهدف خطة العمل هذه إلى تحقيق الأهداف التالية في مجال التنفيذ وتنمية القدرات:

- التركيز على الأثر العالمي بحسب ترتيب الأولويات: الدولية والإقليمية والوطنية.
- ومواصلة بناء فريق قوي موجه نحو تحقيق الجودة لدعم الأفكار المبتكرة وتنفيذها.
- وتوطيد التعاون مع أصحاب المصلحة المعنيين من أجل زيادة الموارد اللازمة لتنفيذ أنشطة التنفيذ وتنمية القدرات إلى أقصى حدودها.
- وتخطيط العمل وفقًا للموارد المخصصة، وتعبئة الموارد، بحسب ما تقتضيه الحاجة.

## [33] الأنشطة الرئيسية والمخرجات:<sup>2</sup>

(1) **الحوكمة:** دعم الدورة العشرين للهيئة (2026)، والمكتب، والمجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي، والمجموعة التوجيهية للنظام العالمي للإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها، والمجموعة التوجيهية لإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية، ومجموعة التركيز المعنية بنهج الصحة الواحدة (بما في ذلك مقاومة مضادات الميكروبات)؛ وتنفيذ خمسة بنود من جدول أعمال تطوير الاتفاقية الدولية (الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية، والتجارة الإلكترونية، وتعزيز نظم الإنذار والاستجابة في مجال مكافحة تفشي الآفات، وتغير المناخ، والاستعانة بالكيانات من الأطراف الثالثة).

(2) **فعاليات الهيئة:** تنظيم معرض الابتكار ودعم الجلسة التوجيهية للمنظمات القطرية لوقاية النباتات خلال الدورة العشرين للهيئة في عام 2026.

(3) **دعم مبادرات أمانة الاتفاقية الدولية:** نهج الصحة الواحدة للمنظمة (بما في ذلك مقاومة مضادات الميكروبات)، واجتماعات فريق الإدارة.

(4) **دعم لجنة التنفيذ وتنمية القدرات،** بما في ذلك عقد اجتماعات حضورية/افتراضية، والمجموعة الفرعية التابعة للجنة التنفيذ وتنمية القدرات: مرصد الاتفاقية الدولية، والفرق التابعة للجنة التنفيذ وتنمية القدرات المعنية بما يلي: التزامات تقديم التقارير الوطنية، والموارد المساهم بها، والتجارة الإلكترونية، والأدلة والمواد التدريبية، وتقييم القدرات في مجال الصحة النباتية، والمشاريع.

- (5) **إدارة الأدلة والمواد التدريبية وقائمة مواضيع التنفيذ وتنمية القدرات**، وتقديم توصيات لجنة التنفيذ وتنمية القدرات إلى هيئة تدابير الصحة النباتية.
- (6) وضع خطة عمل الاتصالات الخاصة بوحدة التنفيذ والتيسير وتنفيذها من خلال الفريق المعني بالتكامل والدعم ونظام تدفق العمل في المنظمة (بما في ذلك المطبوعات، والندوات الإلكترونية، والأخبار، والدعوات، والإعلانات)؛ وتنظيم ندوتين إلكترونيتين بشأن التنفيذ وتنمية القدرات (حول نظام الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها وأحدث المواد المتعلقة بالتنفيذ وتنمية القدرات التابعة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (إطلاق المجمع)). وتنقيح صفحات مكونات الصحة النباتية.
- (7) **تحديث المعلومات القائمة على الموقع الإلكتروني للتنفيذ وتنمية القدرات** مرة في السنة. والمساهمة في صيانة البوابة الدولية للصحة النباتية من خلال الفريق المعني بالتكامل والدعم. وإدارة الموارد المساهم بها.
- (8) **مرصد الاتفاقية الدولية**: نشر الدراسات المتعلقة بمقاومة مضادات الميكروبات والتجارة الإلكترونية. إعداد الدراسة الاستقصائية العامة الثالثة وإصدارها.
- (9) **الأدلة والمواد التدريبية**: نشر دليل التفتيش القائم على المخاطر، ودليلين بشأن معالجة مواد التعبئة الخشبية؛ وإعداد ونشر دورات للتعلّم الإلكتروني بشأن شهادات الصحة النباتية والحوايات البحرية والتفتيش القائم على المخاطر. والترويج لمجمع الصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية ومواصلة تطويره. وصياغة دليل بشأن التدقيق وبدء إجراءات الدليل الخاص بتفويض الكيانات من الأطراف الثالثة (طلب الموارد، ودعوة الخبراء). وترجمة عشرة أدلة أو مواد تدريبية إلى إحدى اللغات الرسمية للمنظمة.
- (10) **إدارة المشاريع (أو تقديم إسهامات الصحة النباتية)**: دعم برنامج الصحة النباتية في أفريقيا؛ إدارة مشروع الاتحاد الأوروبي بشأن ثلاثة بنود من بنود تطوير الاتفاقية الدولية: ودعم الإدارة الشاملة لستة استعراضات قانونية لعمليات تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية في بلدان القطب الإقليمي للبحوث التطبيقية لتنمية النظم الزراعية في أفريقيا الوسطى - الجماعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا (مرفق وضع المعايير وتنمية التجارة). وإدارة مشروع مديرية شؤون التجارة التابعة للمفوضية الأوروبية بشأن الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية (EPhyto DG TRADE) في وسط أفريقيا والاتحاد الأوروبي. وتنظيم مركز التعاون الدولي للبحوث الزراعية من أجل التنمية حلقة عمل بشأن الشراكات بين القطاعين العام والخاص لصالح نظام الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها. ودعم مشاريع منظمة الأغذية والزراعة.
- (11) **النظام الإلكتروني بشأن عمليات تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية**: البدء في تحسين النظام الإلكتروني بشأن عمليات تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية.
- (12) **الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية**: تحسين حوكمة الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية؛ وتنفيذ نموذج تمويل الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية المتفق عليه في الدورة الثامنة عشرة للهيئة؛ وتنفيذ مبادرة الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية في أفريقيا؛ والمشاركة في حلقات العمل/الاجتماعات الإقليمية أو الدولية الخاصة بالشركاء.

- (13) **مجموعة العمل التابعة لمرفق وضع المعايير وتنمية التجارة:** مشاركة مجموعة العمل التابعة لمرفق وضع المعايير وتنمية التجارة؛ واستعراض منح إعداد المشاريع ومنح المشاريع ودعمها.
- (14) **استعراض دليل الإجراءات الخاصة بالتنفيذ وتنمية القدرات وتحديثه سنوياً؛** وستُنشر نسخة عام 2025 في مارس/آذار 2026.
- (15) **تقديم المساعدة إلى الأطراف المتعاقدة،** بناءً على طلبها، في مجال تجنب النزاعات؛ ودعم مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية وفقاً لذلك.
- (16) **حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات:** المشاركة في الاجتماعات التحضيرية لوضع جدول الأعمال والعروض؛ وقيام وحدة التنفيذ والتيسير بتنظيم ثلاث حلقات عمل إقليمية وتقديمها بشكل مشترك.
- (17) **مواصلة التعاون الخارجي أو الدفع به** قدمًا مع مختلف المنظمات: المفوضية الأوروبية، والمركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية، ولجنة تنسيق ريادة الأعمال في مجالي الزراعة والتنمية، والهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية، ومعهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة، والتحالف العالمي لتيسير التجارة، وشركة GEA، ومرفق وضع المعايير وتنمية التجارة، والاتحاد البريدي العالمي، ومنظمة الجمارك العالمية، والبنك الدولي.

## 6- مخصصات الميزانية

[34] تشمل الميزانية المقترحة لعام 2026 التي يبلغ مجموعها 9.44 مليون دولار أمريكي مخصصات موارد منقحة بين الأنشطة الثلاثة الرئيسية لضمان الاستمرار في تقديم الدعم لعمل الاتفاقية الدولية بشأن الحوكمة والاستراتيجيات وكذلك وضع المعايير، وفي الوقت ذاته إحراز تقدم كبير في العمل المضطلع به من أجل تيسير التنفيذ وكذلك التكامل والدعم.

## 7- البرنامج العادي للمنظمة

[35] أكدت المنظمة تخصيص مبلغ 3.74 مليون دولار أمريكي لميزانية برنامج العمل والميزانية لأمانة الاتفاقية الدولية لعام 2026. ويعكس توزيع المخصصات على الأنشطة عجزاً بنسبة 3 في المائة، من المقرر تعويضه بحلول نهاية فترة السنتين للمنظمة (2026-2027) (المرفق 1).

## 8- حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية لوقاية النبات

[36] اقترحت ميزانية قدرها 2.21 مليون دولار أمريكي لحساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية. وتمثل تكاليف الموظفين 52 في المائة من إجمالي الميزانية، في حين يُتوقع أن تمثل التكاليف التشغيلية إلى 48 في المائة من إجمالي الميزانية

(المرفق 1). وتجدر الإشارة إلى أن تنفيذ الأنشطة المدرجة في ميزانية حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية يتوقف بالكامل على مدى استعداد الجهات المانحة لتوفير أموال لأنشطتها.

## 9- حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة لحلّ الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

[37] يقترح تخصيص ميزانية قدرها 0.92 مليون دولار أمريكي لحساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة لحلّ الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية للاتفاقية الدولية. وفي نوفمبر/تشرين الثاني 2025، جرى تحويل الأموال المتاحة لأنشطة الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية من حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية إلى هذا الحساب الجديد وهو حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة لحلّ الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية.

## 10- مشاريع الاتفاقية الدولية

[38] بلغت الميزانية الخاصة بمشاريع الاتفاقية الدولية التي ستنفذها أمانة الاتفاقية في عام 2026، ما مقداره 1.87 مليون دولار أمريكي (المرفق 1). وتتراوح الأنشطة المدرجة في المشاريع بين الحوكمة ووضع المعايير وتيسير التنفيذ.

## 11- الدعم العيني وغيره من أشكال الدعم للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

[39] من المتوقع أن تبلغ المساهمات العينية المتوقعة للاتفاقية الدولية وغيرها من مصادر التمويل البديلة (مثل برنامج إعارة الموظفين في المنظمة) 0.63 مليون دولار أمريكي في عام 2026. وتُقدم الأطراف المتعاقدة أو المنظمات المعنية هذه المساهمات العينية إلى أمانة الاتفاقية الدولية باعتبارها مساهمات غير نقدية، ولكنها تحوّل إلى قيم بالدولار الأمريكي لأغراض الشفافية ووضع الميزانية بشكل سليم (المرفق 1).

## 12- الاستنتاجات والاقتراحات

[40] إنّ خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية وميزانيتها لعام 2026 هما ثمرة جهود مدروسة بذلها مكتب الهيئة ولجنة المالية التابعة للاتفاقية الدولية وأمانة الاتفاقية الدولية بهدف جعل خطة العمل لعام 2026 واقعية في ضوء اتجاهات التمويل العام وقبوده. وتقترح خطة العمل والميزانية مخصصات وأنشطة موجّهة مطلوبة لدفع أمانة الاتفاقية الدولية نحو تحسين النتائج وتحقيق المزيد من الإنجازات وزيادة القدرة على خدمة الأطراف المتعاقدة في الاتفاقية الدولية ضمن المعايير المالية والبشرية المتوقعة.

## التوصيات

[41] إنّ هيئة تدابير الصحة النباتية مدعومة إلى القيام بما يلي:

(1) الموافقة على خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2026.